

You can find the Parental consent in English from page 7 of this document. Signing the English pages of this is sufficient.

## Súhlas rodiča / zákonného zástupcu

Tento formulár **musí** byť vyplnený pre všetkých uchádzačov o účasť v programe, **vo veku do 18 rokov**.

### Túto časť vyplňa rodič / zákonný zástupca:

Ja, ..... [celé meno a priezvisko rodiča / zákonného zástupcu]

trvalé bydlisko: .....

.....  
[adresa bydliska]

Mesto: ..... PSČ: .....

Tel. číslo (domov) ..... (mobil) .....

Email .....

som rodičom / zákonným zástupcom dieťaťa: .....  
[celé meno a priezvisko uchádzača, uvedené v prihláške].

Súhlasím s jeho / jej účasťou v programe Medzinárodná cena vojvodu z Edinburghu (program DofE) v rámci:

.....  
[názov Miestneho centra (napr. škola / organizácia / skupina)]

a aby vykonával/a aktivity pre splnenie podmienok programu Medzinárodnej ceny vojvodu z Edinburghu.

## Podmienky a požiadavky

1. Beriem na vedomie, že účastník sa nemôže zúčastniť programu DofE, pokiaľ tento formulár (vrátane Súhlasu rodiča / zákonného zástupcu) nebol vyplnený a doručený príslušnému Miestnemu centru spolu s prípadným poplatkom, a následne nebol akceptovaný Miestnym centrom.
2. Dávam súhlas Miestnemu centru a iným osobám, vrátane dobrovoľníkov\*, ktorí sú zapojení alebo pomáhajú s organizáciou programu DofE, a zazmluvneným vodičom dopravy, ktorí prepravujú účastníkov pre účely účasti na aktivitách alebo úlohách týkajúcich sa programu DofE, ak to bude potrebné. Beriem na vedomie, že Miestne centrum ma bude vopred informovať o tom, kedy a kde sa uskutoční takéto cestovanie.

3. Beriem na vedomie, že niektoré aktivity sa považujú za vysoko rizikové a že na tieto vysoko rizikové aktivity sa nevzťahuje poistenie zabezpečené Miestnym centrom. Beriem na vedomie, že zodpovednosť za všetky riziká súvisiace s účasťou účastníka v programe DofE znáša výlučne samotný účastník.
4. Týmto oprávňujem zamestnancov, predstaviteľov a/alebo zástupcov Miestneho centra a iných osôb zúčastnených na programe DofE, zapojených do programu DofE alebo organizujúcich program DofE, aby v prípade akéhokoľvek úrazu, zranenia, choroby alebo straty, ktoré utrpí účastník v rámci účasti na alebo cestou do a z akýchkoľvek aktivít alebo úloh týkajúcich sa programu DofE, získali pre účastníka akúkoľvek potrebnú zdravotnú starostlivosť alebo liečenie, vrátane, avšak nie výlučne, pomoci lekárov, zdravotných sestier alebo pobytu v nemocnici.
5. Súhlasím s tým, že zaplatím všetky poplatky a náklady súvisiace s pomocou týchto lekárov, zdravotných sestier alebo pobytom v nemocnici, ktoré vznikli účastníkovi následkom takého úrazu, zranenia, choroby alebo straty, ktoré utrpel účastník v rámci účasti na alebo cestou do a z akýchkoľvek aktivít alebo úloh týkajúcich sa programu DofE.
6. Súhlasím a beriem na vedomie, že počas účasti účastníka na niektorých aktivitách týkajúcich sa programu DofE môžu byť vyhotovované fotografie, videozáznamy alebo iné nahrávky („záznamy“) a že tieto záznamy môžu byť použité na propagačné účely. Týmto súhlasím s primeraným použitím na propagačné účely a súhlasím a beriem na vedomie, že na primerané propagačné použitie takýchto záznamov sa nebude vyžadovať žiadny ďalší súhlas (privolenie) účastníka ani jeho/jej rodičov / zákonných zástupcov.
7. Prečítal som si a porozumel som rôznym úrovniam a požiadavkám programu DofE, ako sú uvedené v Prehľadé programu DofE (strany 4 a 5 tohto formuláru).
8. Beriem na vedomie, že každý účastník sa musí zúčastniť na programe DofE prostredníctvom Miestneho centra, ktorý má právo rozhodovať o prijatí alebo odmietnutí účastníkov, ako aj navrhovaných aktivít vykonávaných ako súčasť programu DofE.
9. Beriem na vedomie, že účastník nesmie začať žiadnu z častí programu DofE, dokým sa ja sám nepresvedčím o tom, že ktorýkoľvek dobrovoľník navrhnutý účastníkom, ktorý nie je zamestnancom Miestneho centra, je dostatočne skúsený a/alebo kvalifikovaný na vedenie / dohľad / vyhodnotenie príslušnej časti programu DofE; a dokým všetci príslušní dobrovoľníci nevyplnia a nevrátia požadované dokumenty voči Miestnemu centru.
10. Beriem na vedomie, že po prijatí Miestnym centrom do programu DofE účastník dostane Účastnícku knižku alebo získa prístup do Online Účastníckej knižky (ORB). Pred začiatkom aktivít týkajúcich sa programu DofE si účastník si prečíta podmienky programu DofE, uvedené v Účastníckej knižke alebo v ORB. Beriem na vedomie, že Miestne centrum má právo rozhodovať, či boli splnené podmienky programu DofE a teda či možno udeliť Bronzovú cenu, Striebornú cenu alebo Zlatú cenu. Beriem na vedomie, že Miestne centrum môže poskytovať účastníkom úrazové poistenie alebo poistenie zodpovednosti v obmedzenom rozsahu, po prijatí Miestnym centrom do programu DofE, avšak s tým, že samotný účastník a jeho rodič / zákonný zástupca sú zodpovední za zabezpečenie úrazového poistenia pre seba.
11. Beriem na vedomie, že:
  - a. účastník nesmie riadiť motorové vozidlo ani prepravovať iných účastníkov zúčastnených na aktivitách týkajúcich sa Programu, pokiaľ nie je držiteľom príslušného a platného vodičského oprávnenia; a

- b. účastník nesmie byť prepravovaný inou osobou, ktorá nie je zapojená do alebo pomáha s organizáciou programu DofE pre účely účasti na program DofE, pokiaľ táto osoba nie je držiteľom príslušného a platného vodičského oprávnenia.
12. Beriem na vedomie, že účastníci sú povinní dodržiavať podmienky programu DofE, uvedené v Účastníckej knižke alebo v ORB, predpisy a štandardy správania príslušného Miestneho centra (v ich platnom znení) a požiadavky Miestneho centra týkajúce sa plánov pohotovosti, hodnotenia aktivít a vedenia Dobrodružných expedícií týkajúcich sa programu DofE, a beriem na vedomie, že Miestne centrum môže vziať späť svoj súhlas s účasťou účastníka v program DofE v prípade jeho nesúladu s uvedenými podmienkami.
13. Súhlasím s poskytnutím osobných údajov, ktoré som poskytol (vrátane údajov účastníka, ktoré poskytol), Miestnemu centru a Národnej kancelárii. Súhlasím, aby sa s týmito údajmi nakladalo v súlade s ustanoveniami pravidiel ochrany súkromia príslušného Miestneho centra a Národnej kancelárie, s Národnými zásadami ochrany súkromia podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov. Tieto údaje môžu byť spracované na účel (i) zabezpečenia účasti účastníka v Programe DofE, (ii) overenia splnenia podmienok na získanie ocenenia DofE, (iii) účasti na odovzdávaní cien DofE, (iv) informovania o príležitostiach partnerov organizácií súvisiacimi s programom DofE (firemní, školskí, neziskoví, medzinárodní alebo iní), (v) pozvania účastníka do Alumni klubu programu DofE na Slovensku aj celosvetovo, (vi) vedenia evidencie registrovaných účastníkov pre čerpanie dotácie na prácu s mládežou v zmysle zákona č. 282/2008 Z. z. o podpore práce s mládežou v znení neskorších prepisov a na účel (vii) preukazovania vykonávania činnosti organizácie The Duke of Edinburgh's International Award Slovensko, o.z. za účelom získania finančných prostriedkov na podporu činnosti tejto organizácie, pričom v takom prípade môžu byť osobné údaje v nevyhnutnom rozsahu (zvyčajne meno a priezvisko, rok narodenia, mesto a PSČ bydliska, Miestne centrum a kraj centra) poskytnuté orgánom daňovej kontroly, Ministerstvu školstva, vedy, výskumu a športu SR alebo priamo riadenej organizácii Ministerstva školstva, ktorej predmetom činnosti je práca s mládežou.
14. Miestne centrum a Národná kancelária sa zaväzujú rešpektovať Vaše súkromie. Osobné údaje sa v tomto formulári zhromažďujú za účelom účasti v programe DofE. Účastníci, ktorí nám neposkytnú tieto údaje, sa nemôžu zúčastniť na programe DofE (uvedené sa nevzťahuje na neposkytnutie údajov o účastníkovi). Údaje môžeme použiť aj pre účely zasielania informácií o iných aktivitách alebo podujatiach v rámci programu DofE, ktoré by Vás mohli zaujímať. Údaje môžeme poskytnúť aj iným miestnym, verejným alebo medzinárodným organizáciám a poskytovateľom služieb, ktorí nám pomáhajú alebo nás podporujú v prevádzkovaní alebo v poskytovaní programu DofE. Ak nás chcete kontaktovať alebo pristupovať k Vaším osobným údajom, napíšte prosím svojmu Miestnemu centru.
15. Nadácia Medzinárodnej ceny vojvodu z Edinburghu vykonáva rôzne výskumné dotazníkové zisťovania s cieľom porozumieť skúsenostiam účastníkov programu DofE, zmerať výsledky a dopad programu a dokončiť ďalšie výskumné činnosti, ktoré sú v súlade so stratégiou a cieľmi programu DofE. Napríklad prieskum spokojnosti účastníkov vykonaný po ukončení úrovne ocenenia nám umožňuje získať prehľad o skúsenostiach mladých ľudí s programom DofE. Po druhé, prostredníctvom nášho „výskumu výsledkov“ skúmame, ako sa mladí ľudia vo veku 14 až 24 rokov vyvíjajú v priebehu roka sledovaním ich rozvoja sociálno-emocionálnych schopností, ako sú sebavedomie, tvorivosť a prispôsobivosť, vytrvalosť a odhodlanie atď.

## Medzinárodná cena vojvodu z Edinburghu (DofE)

Oceňujeme mladých ľudí, ktorí sa neboja veľkých cieľov

Ak by ste chceli získať viac informácií o aktuálnej výskumnej činnosti, požiadajte nás o dokument „Súčasnú výskumnú iniciatívu“. Nižšie máte možnosť dať svojmu dieťaťu súhlas s pozvaním na dobrovoľnú účasť na výskumných prieskumoch:

Označte prosím nasledovné políčko ( ✓ ), ak súhlasíte s uvedeným vyhlásením:

Prečítal som si, porozumel som a súhlasím s dodržiavaním požiadaviek a podmienok účasti účastníka v programe DofE, uvedených vyššie alebo na webstránke Národnej kancelárie ([www.dofe.sk](http://www.dofe.sk)).

Súhlasím s tým, aby moje dieťa dostalo príležitosť zúčastniť sa výskumných dotazníkových zisťovaní nadácie.

Podpis rodiča / zástupcu dieťaťa: .....

Dátum a miesto: .....

Miestne centrum súhlasí s prijatím vyššie uvedenej osoby za účastníka programu DofE v súlade s požiadavkami a podmienkami uvedenými vyššie alebo na webstránke Národnej kancelárie [www.dofe.sk](http://www.dofe.sk)).

**Za Miestne centrum podpísal:**

Meno a priezvisko koordinátora: .....

Podpis koordinátora: .....

Dátum a miesto: .....

**Prosím, doručte Miestnemu centru vyplnený formulár (strany 1 až 3) spolu s prípadným príspevkom.**

(1) Zástupcom dieťaťa sa pre účely tohto dokumentu rozumie zákonný zástupca, opatrovník, poručník, resp. iná osoba, ktorá je oprávnená konať v mene dieťaťa v rozsahu práv a povinností podľa tohto dokumentu.

(2) „Dobrovoľníkom“ sa pre účely Programu a tohto dokumentu rozumie osoba vo veku najmenej 18 rokov, ktorá pomáha s Programom s nárokom alebo bez nároku na odmenu. To zahŕňa všetkých koordinátorov, Vedúcich programu, Hodnotiteľov aktivity a školiteľov.